Indoor Worship

Eventos religiosos realizados al interior • 室內崇拜 • Panloob na Pagsamba

Unvaccinated older adults, unvaccinated individuals with health risks, and members of their households are urged not to participate in indoor worship.

Se recomienda que los adultos mayores y las personas con riesgos a la salud que no hayan sido vacunados aún, así como los miembros de sus hogares, eviten asistir a servicios religiosos en espacios interiores.

請敦促尚未接種疫苗的長者、有健康風險的人士及其家庭成員停止參加室內崇拜。

Ang mga hindi nabakunahan na matatanda, mga hindi nabakunahang indibidwal na may mga panganib sa kalusugan, at mga miyembro ng kanilang sambahayan ay hinihimok na huwag lumahok sa panloob na pagsamba.

The following rules apply even if you have received the COVID-19 vaccine.

Las siguientes reglas aplican incluso si usted ya se vacunó contra el COVID-19. • 即使您已接種新冠肺炎疫苗，仍需遵守以下規定。
Ang mga sumusunod na patakaran ay magagamit kahit na natanggap mo na ang COVID-19 na bakuna.

Wear a mask at all times.

Use un cubrebocas en todo momento.

時刻佩戴口罩。

Magsuot ng mask sa lahat ng mga oras.

Wash your hands or use hand sanitizer before and after touching common surfaces or items.

Lávese las manos o use un desinfectante para manos antes y después de tocar superficies o artículos de uso común.

在碰觸共用物品或其表面前後，必須清洗雙手或使用消毒搓手液。

Hugasan ang mga kamay o gumamit ng hand sanitizer bago at pagkatapos hawakan ang mga karaniwang pang-ibabaw o mga bagay.

Avoid eating or drinking.

Evite comer y beber.

嚴禁飲食。

Iwasan kumain o uminom.

No gathering or congregating after services are complete.

No se permite reunirse o congregarse después de que termine el evento religioso.

崇拜結束後，不可繼續聚集或聚會。

Walang pagtitipon o kongregasyon pagkatapos makumpleto ang serbisyo.

Singing and chanting are strongly discouraged because they increase risk. If you choose to participate, maintain 12 feet of distance from other households.

Evite cantar o gritar, ya que estas actividades incrementan el riesgo de propagación. Si decide participar, mantenga 12 pies de distancia de las personas que no viven con usted.

由於會增加病毒傳染風險，所以强烈呼籲不要唱歌及誦讀。如果您選擇參與，請與其他非同住人士保持12英呎距離。

Ang pag-kanta at pag-awit ay matinding ipinagbabawal dahil nadadagdagan ang panganib. Kung pinili mong lumahok, panatilihin ang 12 talampakan ang distansya mula sa iba pang mga sambahayan.

Stay home if sick and get tested for COVID-19.

Quédese en casa si está enfermo y hágase la prueba de COVID-19.

如身體不適，請留在家中，並進行新型冠狀病毒(COVID-19)檢測。

Manatili sa bahay kung may sakit at kumuha ng pagsusuri para sa COVID-19.

The COVID-19 virus travels in the air more than 6 feet and collects indoors. Your risk is generally higher indoors.

El virus COVID-19 viaja en el aire por más de 6 pies y se acumula en interiores. El riesgo de infección es mayor en espacios cerrados.

新型冠狀病毒(COVID-19)是可透過空氣傳播至超過六呎以外的地方及積聚於室內。您若處於室內環境，便會有較大的感染風險。

Ang COVID-19 na virus ay naglalakbay sa hangin ng higit sa 6 na talampakan at naiipon sa mga panloob na lugar. Ang iyong panganib ay karaniwang mas mataas sa mga panloob na lugar.

This establishment is required to refuse service to anyone who does not comply. Call 311 to report establishments that do not adhere to these requirements.

Este establecimiento está obligado a negar el servicio a las personas que no cumplan con estos requisitos. Llame al 311 para reportar a los establecimientos que no cumplan con estos requisitos.

設施有權並可拒絕為任何不遵守規定的人士提供服務。如有任何違反以上要求的設施，請致電 311 舉報。

Ang mga establisimyento ay kinakailangan tanggihan na maglingkod sa sinumang hindi sumunod. Tumawag sa 311 upang magreport ng mga establisimyento na hindi sumusunod sa mga kinakailangang ito.

Note that this sign satisfies all signage requirements in SF's Social Distancing Protocol for businesses.

Sign up for COVID-19 Exposure Alerts: CAnotify.ca.gov

Regístrese para recibir notificaciones de exposición al COVID-19.

登記獲取新冠病毒接觸預警。

Magpalista para sa mga alerto sa pagkakalantad sa COVID-19.

City & County of San Francisco
sf.gov/Reopening